

성 마태오 한인 천주교회

St. Matthew Korean Catholic Center

주보 제895호(나해)

2020년 12월 13일

주임신부: 김지완 (아우구스티노)	주소: St. Matthew Korean Catholic Center 7245 Valmont Street Tujunga, CA 91042	회장 : 유성혁 (프란치스코) (818)497-8523
사무장: 박경희 (아네스)	사무실 Tel: (818) 951-0879 Fax: (818) 951-0869	부회장: 최태자(세실리아) (818)395-4248
E-mail : stmatthewkcc@hanmail.net		총구역장: 김경종(요셉) (213)792-0393
website: http://stmatthewkcc.org		주일학교: 박경원 (리디아) (213) 531-7216

대림 제3주일

The Third Week of Advent



✠ 오늘은 대림 제3주일입니다. 생명의 샘이요 기쁨의 샘이신 하느님께서 성령의 힘으로 우리를 새롭게 하십니다. 주님께서 주신 계명의 길을 거침없이 달려 온 세상에 구세주의 기쁜 소식을 널리 전하기로 다짐하며, 기꺼운 자선 행위로 이웃 사랑을 기쁘게 실천합시다.

제1독서: <나는 주님 안에서 크게 기뻐하리라.>
이사야 61,1-2ㄱ.10-11

화답송: ◎ 내 영혼이 내 하느님 안에서 기뻐하네.

제2독서: <주님께서 재림하실 때까지 하느님께서 여러분의 영과 혼과 몸을 지켜 주시기를 빕니다.>
테살로니카 1서 5,16-24

복음 환호송: ◎ 알렐루야.
○ 주님의 영이 내 위에 내리셨다. 나를 보내시어 가난한 이들에게 기쁜 소식을 전하게 하셨다 .◎

복음: <너희 가운데에는 너희가 모르는 분이 서 계신다.>
요한 1,6-8.19-28

영성체송: 마음이 불안한 이들에게 말하여라. 힘을 내어라, 두려워하지 마라. 보라, 우리 하느님이 오시어 우리를 구원하시리라.

성가: 입당: 90 봉헌: 511
성체: 197 파견: 93

전례	
한국어 미사	영어 미사
주일: 10:00am 평일: 수요일- 7:30pm 목요일- 9:30am 금요일- 7:30pm	잠정 취소

성사		
고해 성사 (페티오)	혼배 성사	유아 세례
◆매주 토요일 10시-12시	6개월 전 신청에 한하여	매달 첫째 주 토요일 10:30am

<미사해설자 및 독서자 안내>

미사 전례	대림 제3주일 (13일)
해설자	10:00am 한경연 모니카
독서자	서 베드로 유 비비안나

미사 전례	대림 제4주일 (20일)
해설자	10:00am 홍수희 데레사
독서자	최 바오로 김 아나스타시아

‘저마다 받은 은사에 따라, 하느님의 다양한 은총의 훌륭한 관리자로서 서로를 위하여 봉사하십시오.’
(1베드 4, 10)

지난주 공동체 수입	
교무금	한태영, 황윤정, 양정은, 안우섭, 원종취, 김상국, 임동묵, 막용희, 윤종승, 박주상, 이자열, 형준혁, 박기용, 남궁진, 민성숙 \$4,630
미사예물	520
봉헌금	1,904
건축헌금	민성숙 500
구유예물	박경진 200
	익명 1,000
	민성숙 200
총수입	\$8,954

<금주의 성인 축일>	
13(일): 성 에우스트라시오, 성 에우제니오, 성 유도코, 성녀 루치아, 성녀 오틀리아	
14(월): 성 요한(십자가의), 성 조시모, 성 헤론	
15(화): 성 막시미노, 성 발레리아노, 성 파우스티노, 성녀 마리아 디 로사	
16(수): 성 미사엘, 성 아나니아, 성 아자리아, 성녀 아델라이드, 성녀 알비나	
17(목): 성 라자로, 성 플로리아노, 성녀 베가, 성녀 비비나, 성녀 올림피아	
18(금): 성 루포, 성 빅토르, 성 테오시모	
19(토): 성 아나스타시오,	
축하드립니다!	

<이번 주 미사 봉헌>			
일시	봉헌자		미사지향
13 일 10 am	김 엘리사벳	생	에 린부부, 버나드
	김 엘리사벳	생	고인식 수산나
	이 율리안나	생	박미화 까리다스
	안 에딧다	생	이우진 데레사
	정 켈뚜르다	생	정 예로니모
	박 라우렌시아	생	김 보니파시오 가정
	원 마리안나	생	이귀분 베네딕다, 원 경화
	한 카타리나	생	한상운, 최옥자 세실리아 건강
	박 데레사	생	장마리 엘리사벳
	유 비비안나	생	유 비비안나 가족 건강
	원 마리안나	생	원성천 마태오, 원경숙 세실리아
	장 벨라뎃다	생	장 안드레아 건강
	이 율리안나	연	이영자 안나, 이종국 요아킴 영혼
	이 데레사	연	이하수 요셉 영혼
	이 야고보	연	이 승우 영혼
	최 베로니카	연	안대웅 요한 영혼
	이 데레사	연	이명기요셉, 이말남헬레나 영혼
	권 로사	연	서기홍 베드로 영혼
	박 요한	연	박은자 요세피나, 박하민 문영분 영혼
	이 데레사	연	권영정 헬레나 영혼
양 마리아	연	양복수 요셉 영혼	
정 미카엘	연	신광재 빈첸시오 영혼	
신 쟈마	연	신광재 빈첸시오 영혼	
박 은영	연	박도영 요한, 홍순표 데레사 영혼	
이 데레사	연	모 안토니오 신부님 영혼	
한 아셀라	연	여바오로, 여비비나, 여요안나 영혼	
박 데레사	연	황 호성 영혼	

* 오늘은 미사가 없습니다. 지난 12월 5일(토) 오후 2시에 거행된 고 양복수 전 회관장님 장례 미사에 참석한 유가족 중에는 이틀 후 코로나 증상이 나타나, 다음날(8일) 검사에서 확진 판정을 받은 사람이 있습니다. 이에 따라 12월 16일(수)까지 본당의 모든 성사 거행을 취소하였으며, 그날 미사에 참석한 모든 사람들에게 즉각 이 사실을 알렸습니다. 본당 신부님과 사무장은 자가격리 중이며, 내일 코로나 검사를 받을 예정입니다. 지금 투병 중인 유가족의 하루 빠른 쾌유를 바라며, 본당 모든 교우분들의 안전을 위해 기도드립니다. 또한 가족과 직장 동료의 안전을 위해 이날 미사에 참례하신 분들에게 자가격리와 코로나 검사를 권유해 드립니다. 미사는 없지만, 본당 신부님의 강론은 우리 성당 홈페이지 강론 창(<https://stmatthewkcc.org/-advent>) 에서 읽으실 수 있습니다.

* 대림 판공 성사

일시: 12월 19일(토) 오전 10시-12시

◆ 성사표는 페티오에 마련된 테이블에서 찾아가십시오.



* 성탄 구유 예물 안내

코로나19로 인해 더 많은 사람들이 경제적인 어려움을 겪게 되었습니다.

성탄 구유 예물 전액은 주위의 어려운 분들을 돕는 데에 사용됩니다.

온라인 납부 (<https://stmatthewkcc.org/donate>)



* 지금까지의 구유 예물 내역입니다. 감사드립니다.

박경진 라우렌시아 - \$200 익 명 - \$1000 민성숙 안나 - \$200

* YouTube 2020 대림피정 안내

◆ 제1강의

날짜: 12월 7일(월)부터 시청 가능함.

주제: 묵주기도로 맛들이는 영성생활

강사: 박 비오 신부님(정하상 바오로성당 주임신부)

◆ 제2강의

날짜: 12월 14(월)부터 시청 가능함.

주제: 1) 기다리는 마음 행복하여라. 그분을 기다리는 이들 모두.

2) 사람 되신 말씀 “참 빛이 세상에 왔다” .

강사: 신용문 야고보 신부님(테메클라 꽃동네)

◆ 시청방법: YouTube 사이트에서<KCBCUS 검색>

* 주님 성탄 대축일 미사 시간 안내

12월 24일(목)	저녁 8시	주님 성탄 대축일 밤 미사
12월 25일(금)	오전 10시	주님 성탄 대축일 낮 미사

방역 봉사 일정

* 12월 봉사 일정

날 짜	미사시간	안내 봉사자	청소 봉사자
12/20(일)	10시	정 미카엘라 차 마르타	정 가브리엘 김 아나스타시아

< Did You Know >

Gifts and toys should inspire joy, not cause injuries

Avoid safety hazards while gifting with these tips from the American Academy of Pediatrics and the U.S. Consumer Product Safety Commission: Toys are age-rated for safety, not for children’s intellect and physical ability, so be sure to choose toys in the correct age range; choose toys for children under 3 that do not have small parts that could be choking hazards; for children under 10, avoid toys that must be plugged into an electrical outlet; be cautious about toys that have button batteries or magnets, which can be harmful or fatal if swallowed; and when giving scooters and other riding toys, give the gift of appropriate safety gear, too; helmets should be worn at all times and they should be sized to fit.

<주보 제작에 도움을 주신 분들>

<p>백 양 .쌍 방 을 (LA 속옷 전문 매장) 한국산 유명 속옷.브라자.거들 양말.스타킹.잠옷.백일.돌복 LA웨스턴 백화점(9가+웨스턴) 서 엘리사벳 213-487-7676</p>	<p>두 드림 종합보험 (주) DO DREAM 대표: 제임스 양 (야고보), 안젤라 양 생명/은퇴연금/통털케어/사업체/주택/ 자동차/건강/메디케어 플랜 3700 Wilshire Blvd. #944 Los Angeles, CA 90010 T. 213-388-8055, C. 818-726-1510 F. 213-388-1571</p>	<p>Sky Afterschool 픽업&출퇴 헬프 3436 & 3440 Foothill Blvd Unit B La Crescenta, CA 91214 (213) 926-1278 린다 송, 카타리나 이</p>	
<p>KOAM CONSTRUCTION 고압 건설 3407 W. 6th St. #830 213-380-4588 김 프란치스코 www.koamcon.com</p>	<p>보스톤 치과 구 강호 토마스 AQ ☎: 213-380-2727 3663 W. 6th St. #203A L.A. (6가와 아드모어 LA Medical Center)</p>	<p>1+1부동산 무엇이 다른지 보여드리겠습니다.</p> <p>818-914-9999 ROY KIM 로이 김(대건안드레아)</p>  <p>213-800-1700 KATIE HAN 케이티 한(카타리나)</p> <p>SK Realtors</p>	
<p>불탄서 안경 검안과 FRANCE VISION OPTOMETRY 3104 W. Olympic Bl. L.A. (213) 487-1001 Elizabeth & Dr. Linda Lee (교우 특별 봉사)</p>	<p>제대로 알고 최선을 다 합니다! 차 한의원 818-249-9329</p>	<p>메디케어 / 메디칼 전문 * 65세 메디케어 Part A,B 신규가입 * Part C (HMO, PPO) 플랜 변경 * Supplement, 처방약 보험 가입 * 전문가와 함께 맞춤형 플랜을 !! 주 세실리아 818-799-8106</p>	<p>적 치과 <저 경린(베드로)D.D.S.> 일반치과/치아이식/미용치과 213-487-5961 3123 W Olympic Bl T. A. (올림픽+하바드)</p>
<p>윤 주희 (클라라) Executive Manager Law Offices of Eugene Yun 부동산 회사설립 유언상속 교통사고 형사법 www.eugeneyunlaw.com (213)388-3535 C (818)433-2891</p>	<p>Sushi Monster 2426 Honolulu Ave. Montrose 818-249-2510</p>	<p>Law Offices of Kenneth Taeho Haan & Associates 케네스 한 변호사 합동 법률 사무소 변호사 : 한 태호 (마리노) 3699 Wilshire Bl. # 860 LA, CA90010 Tel:(213)639-2900 Fax:(213)639-2909 e-mail: haanlaw@aol.com</p>	<p>안진환 (Tony), CPA  안토니오 & 스텔라 2140 W.Olympic Bl.#508 (213)344-9137/(213)380-5070</p>
<p>Hankook Plumbing 가정식당상가 모든 플러밍 설비 및 수리 아무리 작은 일도 성심껏 봉사 "막힌 곳은 뚫어드리고 뚫린 곳은 막어드리고" 홍 벤자민 818-321-4776</p>	<p>피터 서 어린이 치과 818-790-5959 1346 Foothill Bl. # 305 La Canada 서 베드로 (Peter Suh, DMD)</p>	<p>대한장의사 DAE HAN MORTUARY 장례, 납골당, 이장, 화장, 전문업체 Tel:323-731-4040 Fax:323-731-9434 이 미카엘 Cell:213-700-1788 1605 S.Catalina St. L.A. 90006 daehanmortuary@sbcglobal.net</p>	<p>평창 성 필립보 생태마을 청국장 가루(100%국산콩) 박 빅토리아 818-383-033</p>
<p>올림픽 타운 꽃집 Olympic Town Flowers 1101 S. Vermont Ave. #107 L.A. 꽃에 관한 모든 것 (323) RED.ROSE (323) 733-7673 (213) 480-3102 김 혜옥(미카엘라)</p>	<p>부동산 SOCIETY 제임스 안/ 모니카 안 818-823-3542 818-823-3510 수백번의 매매경험 신의 성실. 비밀 보장 풋힐+팬실바니아 한국마켓 있는 몰</p>	<p>ALLMERITS FINANCIAL Donna An (마리아) 상담 전문 213-305-2802 401K & IRA Rollover, 은퇴연금, 생명보험 안전하고 풍요로운 노후를 준비하세요!</p>	
<p>고객의 모든 정부를 생애처럼 지키는 저스틴 오 CPA ▪ 미 최대(Big 4)회계법인 7년경력 ▪ 중앙 일보 세법 전문가 상담위원 ▪ 부동산 협회 고문 회계사 ▪ 한국일보 경제/세법 전문가 컬럼니스트 www.JustInOhCPA.com T. (213) 365-9320</p>	<p>Kim's Auto Repair 김스 자동차 정비공장 Complete Automotive Service 정직하고, 성실하게 돌보아 드립니다. 3539 Foothill Blvd. 818-249-9004 Eric: 213-258-0377</p>	<p>필라테스 위대태권 홍 미카엘라 213-270-5668 홍태봉미카엘 213-703-6055 자세교정 MARTIAL ART CLINIC 바른호흡</p>	<p> SCHOLAR GLOBAL EDUCATION IVYUC.COM Bibina Kim www.Scholarhigh.com 818-330-9373 2870 Foothill Blvd.</p>
<p>힐링 산후 케어 ▪ 출장 산후조리 ▪ 출장 모유수유 문제해결 (젖몸살 마사지 등) www.healingsanhuo.com 213-703-7558 김 크리스티나</p>	<p>주보 광고 사무실 818-951-0879</p>	<p>주보 광고 사무실 818-951-0879</p>	<p>주보 광고 사무실 818-951-0879</p>
<p>30년 고정 3.125%, 15년 고정 2.75%부터 \$ 주택 재융자 \$ sang@snafinancial.com (213)268-8529 남상혁 마태오</p>			